

The Hisense logo is displayed in a bold, black, sans-serif font. The background of the entire page features a series of concentric, overlapping circular bands in shades of light gray and white, creating a dynamic, swirling effect.

# **Hisense**

## **MANUEL D'UTILISATION**

AP09 - AP12

APC09 -APC12

Nous vous remercions d'avoir acheté ce climatiseur.

S'il vous plaît lire attentivement les instructions et l'installation avant d'utiliser l'équipement et  
de garder le manuel pour référence ultérieure.

---

## TABLE DES MATIÈRES

IDENTIFICATION DES PIÈCES .....	2	Sons normaux .....	11
SÉCURITÉ DE CLIMATISATION .....	3	ENTRETIEN CLIMATISATION PORTABLE ...	12
EXIGENCES D'INSTALLATION .....	3	vidange du climatiseur .....	12
Outils et pièces .....	3	Nettoyage de l'extérieur .....	12
..... exigences de localisation .....	4	Nettoyage du filtre à air .....	12
Exigences électriques .....	4	Stockage après utilisation .....	12
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION .....	5	SOLUTION DE PROBLÈMES .....	13
Installation de climatisation pour un usage domestique .....	6		
UTILISATION DE LA CLIMATISATION PORTABLE .....	6		
Démarrage du climatiseur portable .....	6		
En utilisant la télécommande .....	7		

---

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

---

Les mineurs (à partir de 8 ans) et les personnes ayant des problèmes de mobilité, d'un handicap mental ou physique ou manque d'expérience ne peut utiliser l'appareil sous la supervision d'un adulte qui sait comment le gérer en toute sécurité et connaître les risques potentiels. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien doivent être effectués par un adulte. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez le fabricant ou le service technique pour le remplacer en toute sécurité.

La gamme de pression statique de l'unité extérieure est 0,2Pa à 0,2Pa. Gardez l'unité 5 mètres ou des surfaces plus inflammables.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

---

Ce dispositif est fabriqué avec des matériaux recyclés. L'élimination doit être effectuée conformément à la réglementation de l'élimination des déchets du pays d'utilisation. Avant les câbles électriques pour l'élimination, pour empêcher la réutilisation couper de l'appareil.

Pour plus d'informations sur la gestion et le recyclage de ce produit, s'il vous plaît contacter les autorités locales ou votre revendeur de recyclage des déchets où vous avez acheté le produit.

### ÉLIMINATION DE L'APPAREIL

Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2002/96 / CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

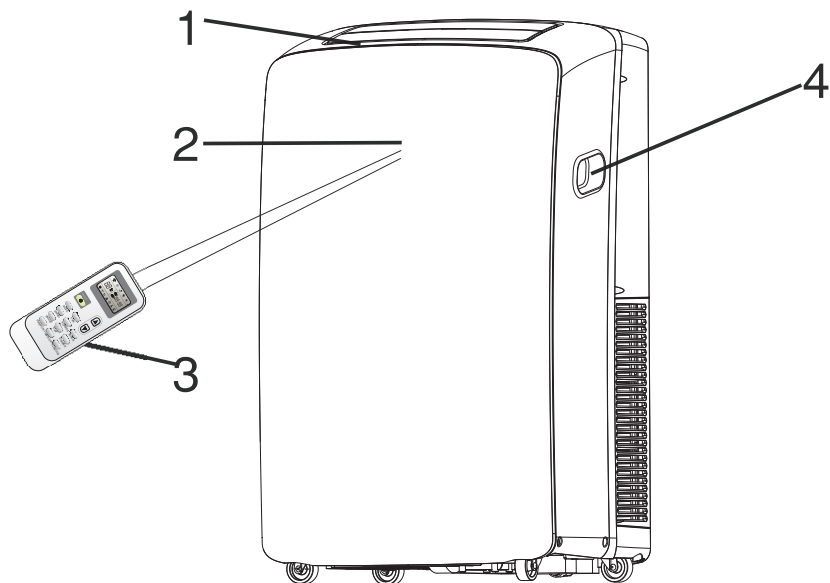
Cette marque indique que le produit doit être mis au rebut selon les règles d'élimination des appareils de l'UE. Pour éviter d'endommager l'environnement et la santé publique par jeter des ordures, s'il vous plaît faire recycler le produit pour réutiliser leurs matériaux. Pour retourner le matériel utilisé et les systèmes de collecte, contactez le magasin où vous avez acheté le produit.



Il sera responsable de déposer le produit sur une usine de recyclage.

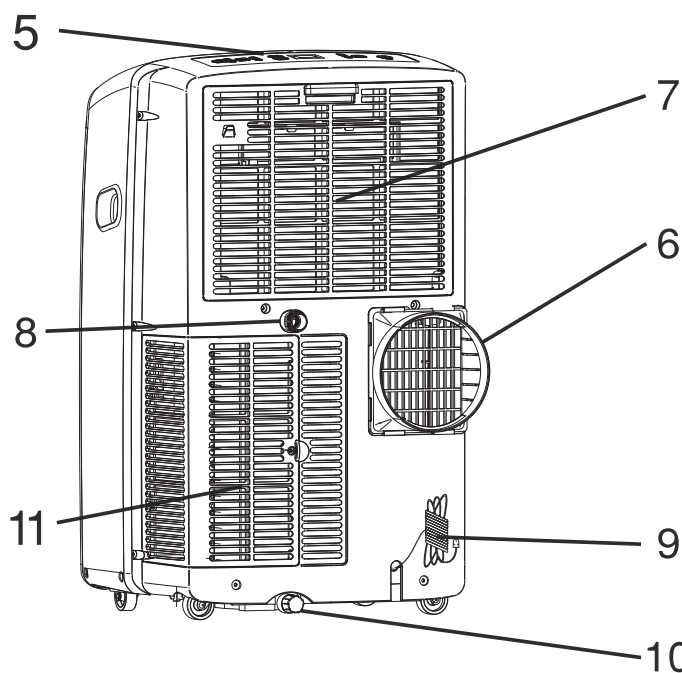
## IDENTIFICATION DES PIÈCES

### • Devant



- 1 sortie d'air froid
- 2 récepteur de signaux
- 3 Télécommande
- 4 poignée de transport

### • arrière



- 5 Panneau de commande
- 6 sortie d'air Tuyau
- 7 Entrée d'air évaporateur
- 8 orifice de purge auxiliaire
- 9 Alimentation électrique
- 10 orifice de vidange principal
- 11 entrée d'air du condenseur

**!** images manuelles montrent l'apparition du modèle standard. Ils ne pouvaient pas correspondre au climatiseur de modèle que vous avez acheté.

# SÉCURITÉ DE CLIMATISATION

## utilisateurs est primordiale.

Ce manuel et l'appareil beaucoup d'importants messages de sécurité sont inclus. Lisez et suivez attentivement les consignes de sécurité.



Ceci est le symbole des avis de sécurité.

Ce symbole avertit l'utilisateur des risques potentiels qui peuvent causer des blessures et même la mort. Les messages de sécurité sont en dessous du symbole d'avertissement ou le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ça signifie:



**AVERTISSEMENT**

Il y a danger de mort ou des blessures graves voire en suivant les instructions sur place.



**DE DANGER**

Il y a danger de mort ou des blessures graves en cas de non-respect des instructions.

Tous les messages de sécurité d'avertissement du danger potentiel, ce qui réduit les risques de blessures et les conséquences de ne pas suivre les instructions.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

**MISE EN GARDE:** Nous vous recommandons de prendre les précautions de base suivantes pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures lors de l'utilisation du dispositif:

- Utiliser une prise de terre.
- Ne modifiez pas la terre.
- Ne pas utiliser des adaptateurs.
- Ne pas utiliser des joints.
- Au large de la climatisation avant l'entretien.
- Installez le climatiseur à l'aide d'une ou plusieurs personnes.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS La sécurité des**

## ELIMINATION DE L'UNITÉ

- Avant de supprimer l'appareil, vous devez retirer les piles et les déposer dans un endroit propre pour être applicable au recyclage.
- Lors de l'élimination de l'appareil, consultez votre revendeur. Si la suppression des fuites peuvent se produire des tubes mal, avec le risque de blessures par contact avec la peau. Le réfrigérant est également très nocif pour l'atmosphère. S'il vous plaît recycler ou jeter les matériaux d'emballage de produits d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Ne pas stocker ou déplacer le climatiseur à l'envers ou sur le côté pour éviter d'endommager le compresseur.
- Le dispositif n'a pas été conçu pour être utilisé par des mineurs ou des personnes handicapées sans surveillance d'un adulte. Essayez d'éviter à tout moment que les enfants sont faits pour jouer avec l'appareil.

# CONDITIONS D'INSTALLATION

## Pièces et outils

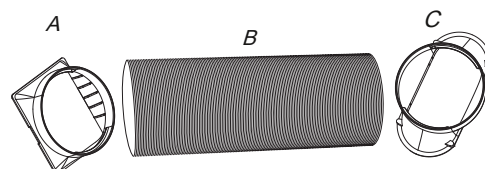
Avant d'installer l'appareil, préparer toutes les pièces et les outils nécessaires. Suivez ces instructions et utiliser les outils recommandés.

### Outils nécessaires

- tournevis cruciforme
- sierra
- crayon
- ciseaux
- perceuse sans fil avec 1/8 "

### pièces fournies

Vérifiez si toutes les pièces sont dans le paquet.



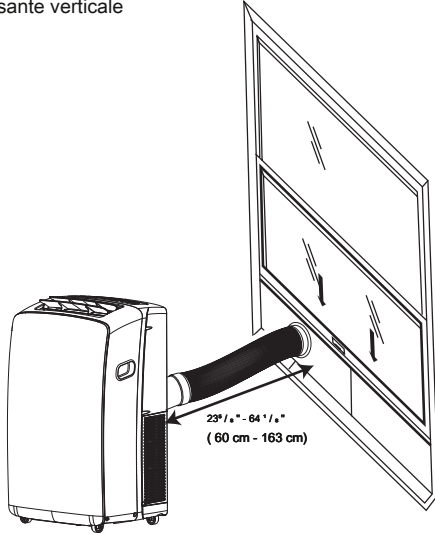
- A. Enganches
- B. tuyau de sortie flexible
- C. adaptateur de sortie



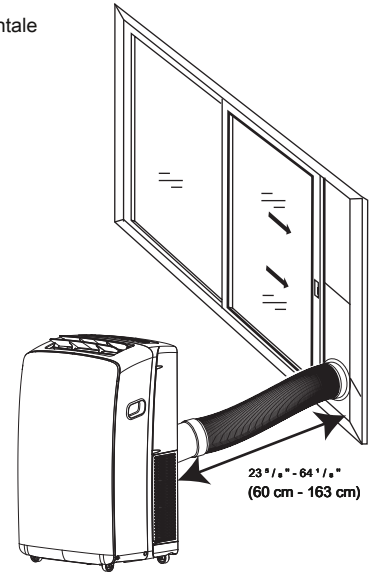
NOTES:

- sortie de tuyau flexible vous permet d'installer la climatisation à une distance comprise entre 5/8 « et 64 1/8 » (60 cm et 163 cm) d'une fenêtre ou une porte.
- Ce type de climatiseur est conçu pour compléter le refroidissement des zones spécifiques d'une pièce.

Fenêtre coulissante verticale



Fenêtre coulissante horizontale



NOTES:

- Pour assurer une bonne ventilation, maintenir une distance minimale de 23 5/8 « (60 cm) à partir de la sortie de l'air de retour à la paroi ou à d'autres obstacles.
- Ne pas bloquer la sortie d'air.
- Placez la sortie afin que vous puissiez accéder facilement.

exigences électriques

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque de choc électrique**

Se connecter l'appareil à une prise de mise à la terre. Ne pas couper la terre du cordon. Ne pas utiliser l'adaptateur Ne pas utiliser des joints.

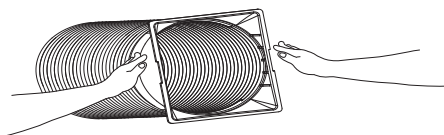
Il y a danger de mort, incendie ou un choc électrique Le non-respect de ces instructions.

- Le conditionneur d'air portable doit être connecté à un réseau de 220-240 V, 50 Hz, mise à la terre et un fusible de 20 ampères.
- à l'aide d'un fusible de temporisation ou d'une minuterie disjoncteur est recommandé.
- Le câblage doit être conforme aux réglementations nationales et locales pour les installations électriques et un électricien professionnel doit se connecter. Si vous avez des questions, appelez un électricien qualifié.

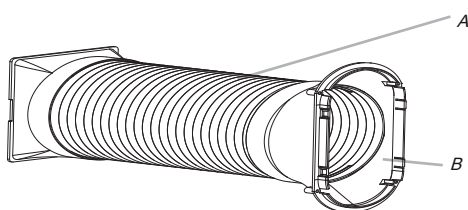
## Installation de la climatisation

### Installation du tuyau d'évacuation et l'adaptateur

1. Placez l'appareil à l'emplacement de montage. Voir la section « Exigences d'emplacement ».
2. Placez les crochets sur la sortie du tuyau flexible. Tournez la gauche pour les verrouiller en position.

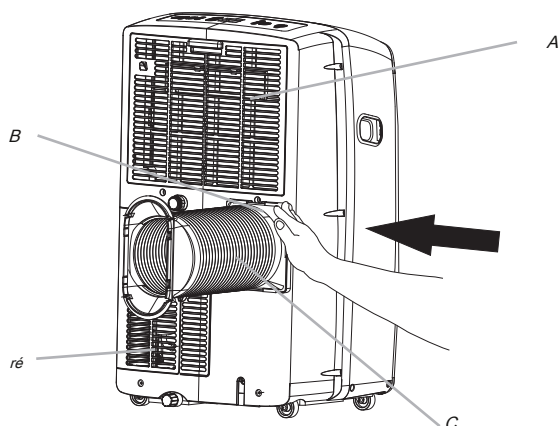


3. Maintenir la fenêtre de sortie de l'adaptateur pour tuyau de sortie flexible. Tournez la gauche pour les verrouiller en position.



A. tuyau de sortie flexible  
B. Fenêtre adaptateur de sortie

4. Introduire en prise dans la fente à l'arrière de l'appareil de conditionnement d'air.
5. Faites glisser pour amener le tuyau sur le site.

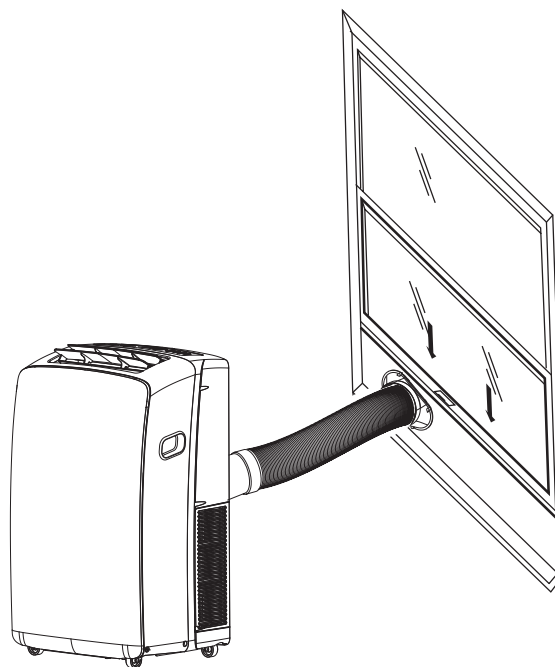


A. évaporateur Entrée d'air  
B. Crochet  
C. tuyau de sortie flexible  
Prise d'air D. condenseur

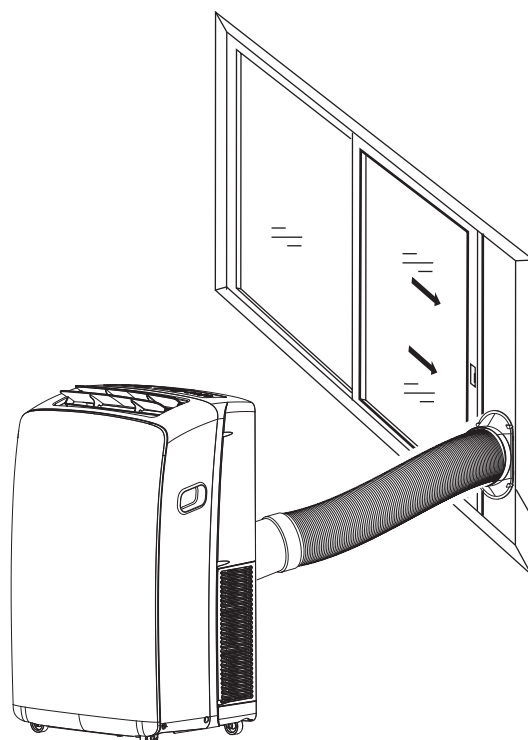
### Installation de fenêtres

1. Affichage du tuyau de sortie et fermer la fenêtre afin qu'il attrape la buse de sortie.

#### Fenêtre coulissante verticale



#### Fenêtre coulissante horizontale



# UTILISATION PORTABLE CLIMATISEUR

Cette section explique comment utiliser l'appareil correctement.

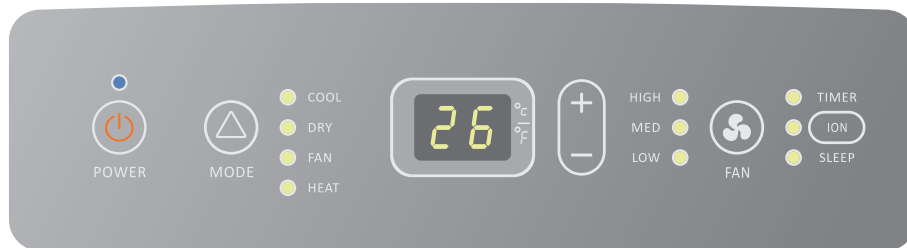
## ATTENTION!

- Affichage de conditionnement d'air indique la température de la pièce.
- Changement de mode avec le fonctionnement de la machine, le compresseur arrêter entre 3 et 5 minutes, après cela, le lancement.

- Si une touche est pressée pendant ce temps, le compresseur ne démarre pas jusqu'à ce qu'ils sont retournés à écouler entre 3 et 5 minutes.
- En mode froid ou à sec, le compresseur et le ventilateur de condenseur est arrêtée lorsque la chambre est à la température préréglée.

**REMARQUE:** Si la lumière est coupée, l'air conditionné fonctionne aux réglages précédents lorsque l'alimentation est rétablie.

## Démarrage de l'air conditionné



REMARQUE: Les symboles varient d'un modèle à l'autre, mais les fonctions sont similaires.

1. Sélectionnez le mode. Voir « Mode »
2. Sélectionnez la vitesse du ventilateur. Voir « Fan »
3. Régler la température Voir « température »
4. Pour démarrer l'appareil, appuyez sur le bouton POWER.



POWER

### REMARQUE:

La première fois que vous démarrez le climatiseur après avoir branché sur le secteur, fonctionne sur le mode intelligent. Plus tard mis en œuvre, il fonctionnera selon le réglage précédent. Le mode intelligent peut être sélectionné uniquement à partir de la télécommande.

A l'intérieur de l'unité il y a un dépôt qui va stocker l'eau si l'appareil serait utilisé dans un endroit avec un air très humide, situation improbable Si le réservoir est rempli, le climatiseur s'arrête. L'écran affiche le code « E5 » pour indiquer que vous vider le réservoir.

mode sec enlève l'humidité de la pièce. Le climatiseur sélectionne automatiquement la température. Le ventilateur fonctionne seulement à basse vitesse.

REMARQUE: Le mode sec n'est pas utilisé pour refroidir la pièce.



DRY

Seulement en mode Fan ne commence que le ventilateur. Appuyez sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse élevée, normale ou faible.



FAN

Mode de chauffage chauffe la pièce. Appuyez sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse. Appuyez sur le bouton PLUS ou MOINS pour régler la température.

REMARQUE: Le mode de chauffage n'est pas disponible dans un endroit frais seulement.



HEAT

## La vitesse du ventilateur

1. Appuyez sur la touche FAN pour sélectionner la vitesse du ventilateur.



FAN

2. Sélectionnez la vitesse (élevée, normale ou faible). Le mode automatique contrôle automatiquement la vitesse du ventilateur en fonction de la température ambiante actuelle et le réglage du contrôle de la température. Haute: vitesse maximale



HIGH

Normal: vitesse normale



MED

Faible: Faible vitesse



LOW

## mode

Modes de fonctionnement:

1. Maintenez le bouton MODE jusqu'à ce que le paramètre souhaité apparaisse.



MODE

2. Sélectionnez refroidissement, sec, ventilateur seulement ou chauffage.

mode de refroidissement refroidit la pièce. Appuyez sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse élevée, normale ou faible. Appuyez sur les boutons +/- pour régler la température.



COOL

## température

Cliquez sur le bouton Plus pour augmenter la température. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la température augmente de 1 degré.



Appuyez sur le bouton moins pour abaisser la température. Chaque fois que vous appuyez sur la touche moins, la température diminue de 1 degré.



### REMARQUE:

Dans le mode de refroidissement, la température peut être réglée entre 18 ° C et 32 ° C.

Mode de ventilation uniquement ne peut pas régler la température.

## ION (en option) Selon model

Appuyez sur le bouton ION pour démarrer ou arrêter le générateur de plasma.

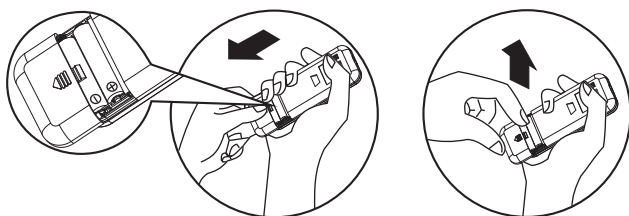


Le générateur de plasma est allumé lorsque le voyant lumineux indicateur de touche ION.

## Utilisation de la télécommande

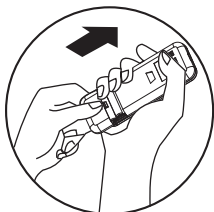
### Placez les piles

1. Enlever le couvercle du compartiment dans le sens de la flèche.



2. Placez les nouvelles piles en vous assurant que le (+) et (-) sont bien adaptés.

3. Remettre le couvercle en le faisant glisser en place.

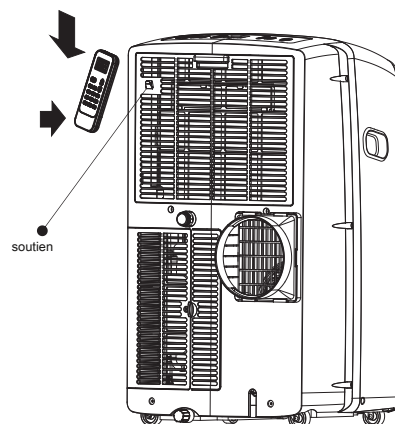


### REMARQUE:

- Utiliser 2 triples piles AAA LR03 (1,5 volts). Ne pas utiliser de piles rechargeables. Lorsque l'affichage commence à l'échec (ou tous les six mois), changez les piles exactement semblables.
- Lorsque vous retirez les piles usagées pour mettre une nouvelle présélection, les présélections seront effacées et l'horloge sera remise à zéro.

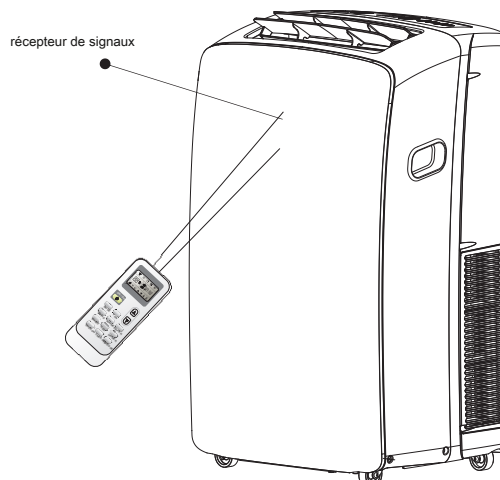
### Commandement du soutien

A l'arrière de l'unité est un support qui sert à placer la commande.

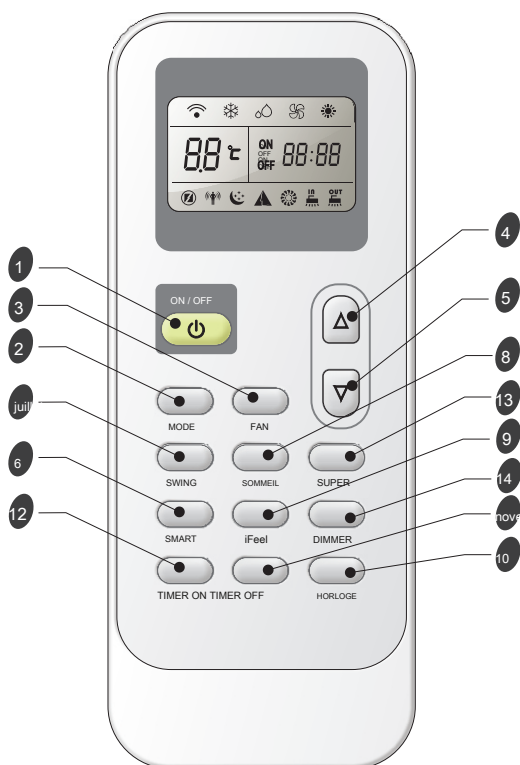


### instructions

Pour activer le climatiseur, pointer la télécommande vers le récepteur de signal. La télécommande peut commencer la climatisation pointant vers le récepteur à une distance de 7 mètres.



**REMARQUE:** La télécommande peut ne pas correspondre à l'image.



1	ON / OFF	SWING ON /	8	SOMMEIL	IFeel
2	MODE	OFF MODE	9	IFeel	CLOCK
3	FAN	FAN UP	10		SLEEP
4	Δ	DOWN	11	TIMER OFF	Timer Off
5	▽	SMART	12	TIMER ON	Timer On
6	SMART		13	HORLOGE SUPER	SUPER
7	SWING		14	DIMMER	DIMMER

## symboles LCD:

	refroidissement indicateur		vitesse automatique du ventilateur
	sécheresse indicateur		vitesse élevée du ventilateur
	indicateur ventilateur		ventilateur vitesse moyenne
	Indicateur de chauffage		Vitesse faible

	indicateur intelligent		indicateur intelligent
	indicateur de sommeil	ON 88:88	IFeel sommeil
	indicateur iFeel	OFF 88:88	indicateur indicateur
	super indicateur	88 °C	super indicateur

Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer l'appareil.



## REMARQUE:

- Un changement de mode pendant le fonctionnement. Parfois, l'appareil ne répond pas instantanément. Vous devez attendre 3 minutes.
- Attendre 3 minutes avant le redémarrage de l'appareil.

1. Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.



2. Sélectionnez refroidissement, sec, ventilateur seulement ou chauffage.

- mode de refroidissement refroidit la pièce. Appuyez sur la FAN et sélectionnez AUTO, HIGH, bouton MID ou LOW. Appuyez sur le bouton PLUS ou MOINS pour régler la température.



- mode sec enlève l'humidité de la pièce. Le climatiseur sélectionne automatiquement la température. Le ventilateur fonctionne seulement à basse vitesse. REMARQUE: Le mode sec n'est pas utilisé pour refroidir la pièce. Si non satisfait de la température, avec la télécommande peut augmenter ou diminuer la température de 2 ° C



- Mode Fan Only démarre le ventilateur. Appuyez sur le bouton FAN pour régler la vitesse du ventilateur.



REMARQUE: Dans ce mode, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse automatique.

- Mode de chauffage chauffe la pièce. Appuyez sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse du ventilateur. Appuyez sur le bouton de symboles pour augmenter la température ou moins.



## Mode SMART

Appuyez sur le bouton SMART. Le Smart (mode d'opération logique aléatoire) active directement, si l'appareil est en cours d'exécution ou non. Dans ce mode, la température et la vitesse du ventilateur sont ajustées automatiquement en fonction de la température ambiante actuelle.



SMART



température de mode et de fonctionnement est établie à l'intérieur de la température. modèles de chaleur

Température intérieure	Mode de fonctionnement	température finale
C ou moins	FAN SEULEMENT	22 ° C
21-23 ° C	CHAUFFAGE	
23-26 ° C	seco	La température ambiante diminue de 2 ° C après 3 minutes.
supérieur à 26 ° C	REFROIDISSEMENT	26 ° C

## modèles froids seulement

Température intérieure	Mode de fonctionnement	température finale
° C ou moins	FAN SEULEMENT	
23-26 ° C	seco	La température ambiante diminue de 2 ° C après 3 minutes.
Supérieur à 26 ° C	REFROIDISSEMENT	26 ° C

NOTE: Dans le mode intelligent, la température, le débit et la direction air sont commandés automatiquement. Cependant, si non satisfait de la température, avec la télécommande peut augmenter ou diminuer la température de 2 ° C

Mode Possibilités		
Pour être à loisir	bouton	réglage
Vous pouvez modifier le flux d'air si pas approprié.	 FAN	La vitesse du ventilateur de l'unité intérieure oscille élevée, moyenne ou faible chaque fois que cette touche est enfoncée.
Vous pouvez changer la direction du flux d'air si pas approprié.	 SWING	Lorsque vous appuyez une fois, les vannes vont changer la direction du flux d'air. Lorsque vous appuyez à nouveau, il arrête l'oscillation.

## SUPER

bouton SUPER utilisé pour démarrer ou arrêter le refroidissement rapide ou le réchauffement.

1. Appuyez sur SUPER Le climatiseur sélectionne automatiquement la vitesse maximale du ventilateur et de la température à 18 ° C Au cours de ventilateur de chauffage rapide est la vitesse automatique et ajuste automatiquement la température à 32 ° C



SUPER

2. Pour désactiver le contrôle super, appuyez sur une touche de la télécommande ou le panneau de contrôle, sauf Timer On, Off Timer, Horloge, Dimmer, iFeel et Swing.

REMARQUE:

- En mode SUPER, vous pouvez régler le sens d'écoulement et de la minuterie.
- le mode SMART n'est pas disponible avec le mode SUPER.
- Le bouton super est désactivé lors de l'exécution du mode SMART.

refroidissement rapide



chauffage rapide



## La vitesse du ventilateur

1. Appuyez sur la touche FAN pour sélectionner la vitesse.

Automatique -> Normal-> High-Low



- Auto: contrôle automatiquement la vitesse du ventilateur en fonction de la température ambiante actuelle et le réglage contrôle de la température.

REMARQUE: Dans ce mode, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse automatique.



- Haute: vitesse maximale



- Normal: vitesse normale



- Faible: vitesse minimale



---

## température

---

- Cliquez sur le bouton Plus pour augmenter la température. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la température augmentera de 1 ° C.



- Appuyez sur le bouton moins pour abaisser la température. Chaque fois que vous appuyez sur la touche moins, la température baissera de 1 ° C



### NOTES:

- Dans le mode de refroidissement et le chauffage, la température peut être réglée entre 18 ° C et 32 ° C.
- Mode de ventilation uniquement ne peut pas régler la température.

---

## Le mode veille

---

Le mode veille peut être sélectionné dans les modes de fonctionnement de refroidissement, chauffage ou sec. Cette fonction est de créer une atmosphère appropriée du jour au lendemain.



### REMARQUE:

- L'appareil arrête automatiquement après 8 heures de fonctionnement.
- Le ventilateur fonctionne automatiquement à basse vitesse.
- Si la température est inférieure à 26 ° C en mode refroidissement, va augmenter de 1 ° C automatiquement pendant la première heure après l'activation de la minuterie. Ensuite, il restera le même.

Si la pièce est de 26 ° C ou plus, le réglage de la température ne changera pas.

- Dans le mode de chauffage, réglage de la température diminue de 3 ° C pendant 3 heures au maximum. Après cela, il restera restera.

1. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner Refroidissement, chauffage ou en mode sec.

REMARQUE: La minuterie ne peut pas être activé avec le mode Fan Only ou SMART sélectionné.

2. Appuyez sur les touches plus ou moins pour régler la température.

3. Appuyez sur SLEEP. Au bout de 5 secondes, les lumières d'écran du panneau de commande s'éteint.

**REMARQUE:** La direction de la température et le débit d'air peut être réglé pendant le mode veille. Pendant ce mode, le ventilateur fonctionne automatiquement à basse vitesse. Ils après 5 secondes, s'éteindre les lumières sur l'écran du panneau de commande.

4. Pour désactiver le mode veille, la touche SLEEP presse, MODE, FAN ON / OFF, SUPER ou attendre 8 heures pour désactivent automatiquement.

**REMARQUE:** Le mode veille pour désactiver l'air conditionné à son réglage précédent.

---

## I FEEL

---

intégré dans le capteur de température à distance est activé.

Détecte la température de l'espace et envoie le signal à l'unité afin qu'il ajuste la température et de créer un plus grand sentiment de confort.



### REMARQUE:

- Je sens le réglage par défaut est activé.
- I FEEL le bouton pendant 5 secondes et le signal sur l'écran disparaît. Je suis donc la fonction est désactivée.



- Pour le réactiver, appuyez sur le bouton I FEEL.

---

## DIMMER

---

Appuyez sur le bouton DIMMER pour éteindre l'appareil d'éclairage et d'affichage.



### REMARQUE:

- Lorsque la lumière est éteinte, il redémarre si le signal.

1. Pour définir la presse de temps sur la touche CLOCK.



2. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner l'heure actuelle.



3. Appuyez sur ce bouton pour enregistrer le temps.

#### TIMER ON / OFF

Il est recommandé de régler la minuterie avec la touche TIMER ON / OFF avant de quitter, de sorte que la pièce est à une température appropriée à votre retour.

**REMARQUE:** Pour régler l'horloge de minuterie doit être à l'heure.

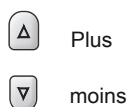
#### TIMER ON

La minuterie Bouton est utilisé pour éteindre automatiquement l'appareil au moment choisi.

1. Appuyez sur la touche TIMER ON. Il affiche « 12:00 » sur l'écran LCD.



2. Appuyez sur les touches fléchées pour sélectionner le temps que vous voulez allumer l'appareil.



- Chaque fois que vous appuyez sur les touches fléchées pour régler la hausse ou baisse de 1 minute.
- Maintenez une touche fléchée pendant 2 secondes pour augmenter ou diminuer le temps réglé en 10 minutes.
- Maintenez une touche fléchée pendant plusieurs secondes pour augmenter ou diminuer le temps de prise en 1 heure.

3. Après avoir sélectionné le temps désiré sur l'écran LCD, appuyez sur la touche TIMER ON pour l'enregistrer. un signal sonore retentit et le mot « ON » cesse de clignoter. Les voyants lumineux de la minuterie de l'appareil.

4. Environ 5 secondes après le réglage, plutôt que le temps sélectionné, l'écran LCD de la télécommande de l'horloge sera affichée.

#### Annulation du mode Timer On

Appuyez à nouveau sur la touche TIMER ON. un signal sonore retentit et l'affichage disparaît. La minuterie ON Mode a été annulé.

**REMARQUE:** OFF Mode de réglage de la minuterie est similaire. Vous pouvez choisir le temps que vous souhaitez que l'appareil est mis hors tension.



#### BASCULE

Appuyez une fois sur le bouton SWING pour changer la direction du flux d'air vertical. Appuyez à nouveau pour arrêter les portes et maintenir le flux d'air dans la direction souhaitée.



#### REMARQUE:

- Après la mise en marche, l'orientation du flux d'air est ajustée automatiquement à un certain angle en fonction du mode de fonctionnement.
- La direction du flux d'air peut également être ajustée en fonction de vos besoins individuels en appuyant sur le bouton « SWING ».
- Ne pas tourner manuellement les vannes de réglage vertical car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension, débranchez-le et redémarrez.

#### sons normaux

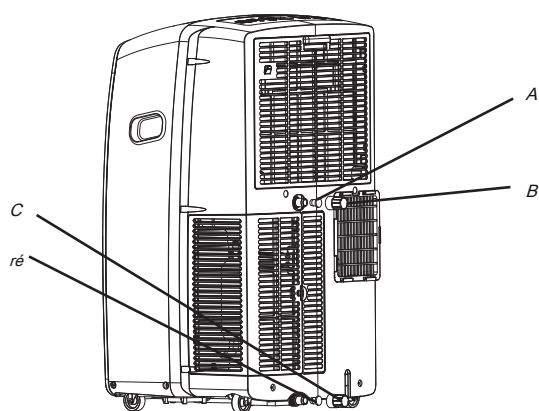
Lorsque le climatiseur fonctionne normalement, il émet les sons suivants:

- mouvement de l'air du ventilateur.
- Clics du cycle du thermostat.
- Les vibrations et le bruit des matériaux de construction ou des fenêtres.
- Ou aiguë provoquée par des cycles de pulsation et hors tension à faible bruit du compresseur d'alimentation.



# ENTRETIEN DU CLIMATISEUR PORTABLE

## drain climatiseur



- A. Prendre vidange auxiliaire
- B. couvercle de vidange auxiliaire
- C. douille d'évacuation principale
- D. principal couvercle de vidange

### AVERTISSEMENT

#### surpoids de danger

Pour déplacer et installer la climatisation deux personnes sont nécessaires.

Sinon, il y a un risque de blessure au dos ou d'autres dommages.

1. Éteignez l'air conditionné ou éteindre l'appareil.
2. Prenez le climatiseur à un endroit pour vider ou à l'étranger.

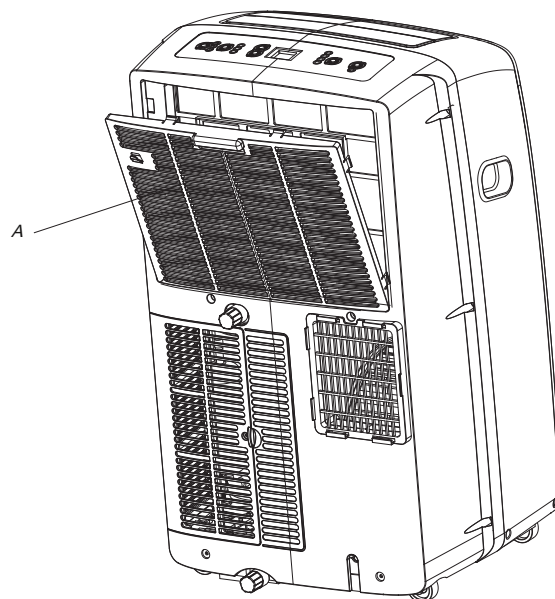
REMARQUE: Pour éviter les déversements d'eau soigneusement déplacer l'appareil.

3. Retirez le couvercle de vidange et de décision.
4. Vider toute l'eau de l'orifice de vidange. REMARQUE: Si vous prévoyez de stocker le climatiseur après utilisation, voir la section « Stockage après utilisation ».
5. Remplacer l'orifice de sortie de drain dans le trou de vidange principale.
6. Remettre en place la partie supérieure du drain de fond dans le trou de vidange.
7. Remplacer l'air conditionné.
8. Brancher le climatiseur ou remettre le courant.

## Nettoyage de l'extérieur

1. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour éteindre l'air conditionné.
2. Éteignez l'air conditionné ou éteindre l'appareil.
3. Retirer le filtre à air et propre. Voir la section « Nettoyage du filtre à air ».
4. Nettoyez l'extérieur du climatiseur avec un chiffon mince et humide.
5. Branchez le climatiseur ou rétablir le courant.
6. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer l'air conditionné.

## Nettoyage des filtres à air



A. entrée d'air du filtre à panneau de porte de l'évaporateur

1. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour éteindre l'air conditionné.
2. Ouvrez le panneau de porte du filtre à l'arrière du climatiseur et le retirer.
3. Retirez les filtres du panneau de porte de filtre à air.
4. Nettoyez le filtre avec un aspirateur. Si le filtre est très sale, laver à l'eau tiède et un détergent doux. REMARQUE: Ne pas mettre le filtre dans le lave-vaisselle ou utiliser des détergents chimiques.
5. Pour garantir des performances maximales, les filtres sécher complètement avant de remplacer.
6. Placez le filtre à air dans les filtres du panneau de porte.
7. Remettez en place le panneau de porte du filtre.
8. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer l'air conditionné.

## Stockage après utilisation

1. Vider toute l'eau de l'appareil. Voir la section « Vidange de l'air conditionné ».
2. Démarrez l'appareil en mode Fan Only pendant environ 12 heures pour sécher complètement.
3. Débranchez le climatiseur.
4. Retirez le tuyau de sortie flexible et ranger l'appareil dans un endroit propre et sec. Voir la section "Instructions d'installation".
5. Retirez le kit de la fenêtre et enregistrez-le avec le climatiseur dans un endroit propre et sec. Voir la section "Instructions d'installation".
6. Retirez le filtre et le nettoyer. Voir la section « Nettoyage du filtre à air ».
7. Nettoyer. Voir la section « Nettoyage de l'extérieur ».
8. Remplacez le filtre.
9. Retirez les piles et garder la télécommande de la climatisation dans un endroit propre et sec.

## SOLUTION DE PROBLÈMES

Avant d'appeler, effectuez les vérifications suivantes pour tenter de résoudre le problème sans intervention du technicien.

La climatisation ne fonctionne pas.

### AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

**Se connecter l'appareil à une prise de mise à la terre. Ne pas couper la terre du cordon. Ne pas utiliser l'adaptateur Ne pas utiliser des joints.**

**Il y a danger de mort, incendie ou un choc électrique Le non-respect de ces instructions.**

- **Le cordon d'alimentation est débranché.**  
Se connecter l'appareil à une prise de mise à la terre. Voir « Spécifications électriques ».
- **Il utilise un fusible temporisé ou disjoncteur avec une capacité incorrecte.**  
Placez un fusible temporisé ou disjoncteur avec une capacité suffisante. Voir « Spécifications électriques ».
- **Le cordon d'alimentation a abandonné (sauté sur le bouton de remise à zéro).**  
Appuyez sur le bouton RESET (attendez jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Le bouton est enfoncé) pour retourner l'appareil en marche.
- **Ce fusible grillé installation ou disjoncteur est déclenché.**  
Le fusible ou réinitialiser le disjoncteur. Voir « Spécifications électriques ».
- **Le bouton On / Off est pas pressé.**  
Appuyez sur ON / OFF.
- **Finie la lumière de la maison.**  
Attendez que la lumière à nouveau.

fusibles de la combustion de conditionnement d'air ou disjoncteurs les fait sursauter.

- **Il y a trop d'appareils connectés à la même ligne.**  
Débranchez et changer les appareils de site en utilisant la même ligne.
- **Vous avez essayé de redémarrer l'air conditionné sans attendre assez après l'arrêt.**  
Avant de redémarrer le climatiseur après avoir arrêté d'attendre au moins 3 minutes.
- **Il a changé les modes.**  
Avant de redémarrer le climatiseur après avoir arrêté d'attendre au moins 3 minutes.

Les mouvements d'air du cordon d'alimentation de conditionnement (le bouton de remise à zéro saute)

- **L'ingérence dans le réseau électrique peut provoquer cordon sauter (le bouton de remise à zéro se déclenche).**  
Appuyez sur le bouton RESET (attendez jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Le bouton est enfoncé) pour retourner l'appareil en marche.
- **Surcharge, la surchauffe et les poignées de câble peut provoquer cordon sauter (le bouton de remise à zéro se déclenche).**

Une fois résolu le problème, appuyez sur la touche RESET (attendez jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Le bouton est enfoncé) pour retourner l'appareil en marche. Si le cordon d'alimentation ne fonctionne toujours pas après le redémarrage de la machine, appeler le support technique.

**REMARQUE:** Le cordon d'alimentation peut être modifié qu'avec des pièces d'origine et ne doit pas être réparé.

L'air conditionné fonctionne trop longtemps.

- **Y at-il une porte ou fenêtre ouverte?**  
Fermez toutes les portes et fenêtres.
- **un ancien modèle a été remplacé par un nouveau.**  
L'utilisation de composants plus efficaces peut entraîner l'appareil fonctionne plus, mais la consommation d'énergie plus faible. Climatiseurs modernes du projet pas le même « flux » d'air froid qui peut-être utilisé avec cette unités plus anciennes. Cela ne signifie pas que cela ait moins de capacité à refroidir ou moins efficace. Voir la note de l'énergie et la capacité de refroidissement de la climatisation.
- **La climatisation est dans une salle bondée ou appareils produisant de la chaleur sont utilisés.**  
Utilisez des ventilateurs d'échappement lors de la cuisson ou utiliser la douche et évitez d'utiliser des appareils émanant trop chaud pendant les heures les plus chaudes de la journée. Les climatiseurs portatifs sont conçus pour refroidir les zones spécifiques d'une pièce. Peut-être vous avez besoin d'une plus grande capacité d'air conditionné. Tout dépend de la taille de la pièce que vous voulez refroidir.

L'air conditionné fonctionne pour un court laps de temps, mais la pièce ne fait pas froid.

- **Le réglage de la température est similaire à la température de la pièce.**  
Baisser le réglage de la température. Voir « Utilisation du climatiseur portable. »

### Erreur écran Codes

- **Si le code d'erreur E5 apparaît à l'écran, le réservoir de l'unité est pleine. Voir la section « Vidange de l'air conditionné ». Après avoir vidé le réservoir, vous pouvez redémarrer le climatiseur.**
- **Si vous laissez les codes d'erreur E1 / E2 / E3 / E4 / EA sur l'unité d'affichage, appelez le support technique.**

---

L'air conditionné fonctionne, mais pas froid.

---

■ **Le filtre à air est sale ou bouché.**

Nettoyez le filtre.

■ **La sortie d'air est bloquée.**

Nettoyer la sortie d'air.

■ **Le réglage de la température est trop élevée.**

Baisser le réglage de la température.

---

les cycles de conditionnement d'air sont activés et désactivés aussi.

---

■ **La taille du climatiseur ne convient pas pour la chambre.**

Vérifiez la capacité de votre climatiseur portable.

Les climatiseurs portatifs sont conçus pour refroidir les zones spécifiques d'une pièce.

■ **Le filtre à air est sale ou bouché.**

Nettoyez le filtre.

■ **Une chaleur excessive ou à l'humidité (jusqu'à des pots non plafonnés ou douches ouvertes) dans la chambre.**

Utiliser un ventilateur pour ventiler la chambre. Évitez d'utiliser des appareils émanant trop chaud pendant les heures les plus chaudes de la journée.

■ **Les portes sont verrouillées.**

Installez le climatiseur dans un endroit où les portes ne sont pas en collision avec des rideaux, des stores ou des meubles.

